

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 97 (1971)  
**Heft:** 22

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

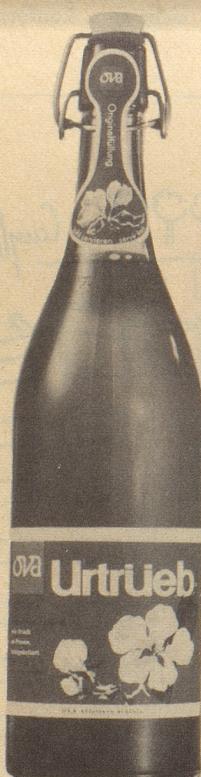
**Die Feinde Ihrer Lebensfreude, Kopfweh und Migräne, bekämpft erfolgreich**

**Contra-Schmerz**



## Humor und Satire

Bücher des Nebelsalter-Verlages als willkommene Geschenke



**Schlank sein**  
und schlank bleiben mit

**ova Urtrüeb**  
dem naturtrüben Apfelsaft

Charme der Damen ein ganz klein wenig mit Koketterie vermischt, was die Herren halt doch immer noch recht gerne haben? Irene

Erzähl keine Sachen, Ireneli. Ich lebe in einer Stadt, wo ein (männlicher) Regierungsrat geradezu der personifizierte Charme ist. Aber eben, was nützt mir das? Uebrigens – warum sollten es unsere – endlich! – Politikerinnen nicht auch ein bißchen mit dem Charme machen, wenn es ihnen hilft, sich und ihre Sache durchzusetzen? Er kommt ihnen sicher sehr zu statten. Aus Erfahrung kenne ich mich in Charme leider nicht aus, aber ich beneide jede, die ihn hat. B.

### Erinnerungen einer Automobilistin der Zwanzigerjahre

3

#### Die beinahe verpaßte Einladung

Es war ein herrlicher Sommertag, als wir uns zu einer längeren Ausfahrt rüsteten. Wir waren zum Mittagessen bei Verwandten eingeladen, auf ein Landgut in der Nähe von Solothurn. Man mußte sehr früh aufbrechen, denn dazwischen war die «Bergstrecke» von Waldenburg nach Langenbruck zu bewältigen. Der Wagen war in einer Garage kontrolliert und mit Benzin, Öl und Wasser versorgt worden. Auch die Pneus waren richtig aufgepumpt, was beinahe täglich geschehen mußte. Sie waren überhaupt unsere größte Sorge, denn es passierte ständig, daß der eine oder der andere plattmachte und man beim Radwechsel und Suchen nach einer Autowerkstatt viel Zeit verlor. So fuhren wir zuversichtlich zur Basler Stadtgrenze hinaus. Auf dem hinteren Sitz saß, oder besser gesagt lag unser zweijähriger Sohn und schaute zum offenen Auto nach den Wölkchen am blauen Himmel. Plötzlich fiel mir eine schwarze Scheibe auf, die in großen Sprüngen den Hang unterhalb der Straße hinunter rollte, und ich machte meinen Mann darauf aufmerksam. «Das muß eines unserer Räder sein», sagte er zuerst ruhig, und dann schon aufgergerter: «Ich glaube, wir dürfen um Gottes willen nicht bremsen!» Was ich damals fühlte, weiß ich nicht mehr genau, aber sehr angenehm war es nicht. Wir fuhren weiter auf der abwärts führenden Straße, bis zu einer Brücke, von wo es bergauf ging. Hier blieb das Auto fast von selber stehen, und es gab einen Ruck nach vorne. Das linke Vorderrad fehlte, doch sonst war alles in Ordnung. Wir atmeten auf! Doch was sollte jetzt geschehen? Lange brauchten wir uns nicht zu besinnen, denn es nahten drei Feldarbeiter auf Fahrrädern, die sich anerboten, mit meinem Manne zusammen den «Ausreißer» zu suchen. Eine gute Weile dauerte es, bis sie das Rad im Bachbett der Ergolz entdeckten und an Land

bringen konnten. Unterdessen hatten mein Bub und ich die Strecke zu Fuß zurückgelegt bis zu der Stelle, wo unser Rad sich selbstständig gemacht hatte, und da erlebten wir etwas kaum Faßbares: Alle fünf Schrauben lagen auf der Straße, so ziemlich beieinander im Staub! Sie mußten sich gelöst haben und zur gleichen Zeit fortgespiickt worden sein. Das Rad konnte ohne weiteres wieder angebracht werden, und mit einer Stunde Verspätung setzten wir die so munter begonnene Reise fort. Doch beim nächsten einladenden Gasthaus genehmigten wir eine wohlverdiente Stärkung. Marie Christine

### Kompliment

Ich bin ein Nachtmensch und führe einen täglichen Kampf mit mir selbst beim Aufstehen zu schweizerischen Zeiten. Leider siegt oft meine schwache Natur. Nach der Rückkehr aus den Ferien sagte unser Jüngster: «Du bist keine gewöhnliche Frau, gewöhnliche Frauen stehen früher auf!»

Was meinst Du, liebes Bethli, soll ich weiter kämpfen? Oder ist es nicht unser höchster Wunsch, ungewöhnlich zu sein? Ich hätte mir nicht träumen lassen, daß er auf so einfache Weise erfüllt werden kann. IG

### Spaß beiseite!

Liebes Bethli! Einmal mehr ist es einer schweizerischen Illustrierten gelungen, Nebel zu spalten, dieses Mal auf dem Gebiet der Kultur. Vor mir liegt der Ausschnitt aus einer vielgelesenen Schweizer Zeitschrift, eine Bildlegende mit folgendem Text: «Für sehr viele Tiibeter Kinder ist die Schweiz zur Heimat geworden; unsere Sprache ist ihre Sprache, und unsere Kultur ist ihre Kultur ...» Und daneben die Photo von zwei jassenden Ti-

beter Kindern! – Nun wohne ich «Söischiwöbeli» schon seit über sechs Jahren in Zürich, und kein Schweizer merkt mehr, daß ich Deutsche bin, wenn ich es ihm nicht sage. Seit ich diese Bildlegende gelesen habe, bin ich aber noch stolzgeschwellter ob meiner Anpassungsfähigkeit, denn ich sehe, daß die Schweizer Kultur auch meine Kultur ist, weil – ja eben weil ich gern und gut jasse (behauptet jedenfalls mein 80jähriger Schweizer Vermieter)!

Spaß beiseite: Sicherlich ist auch das Spiel ein Teil der Kultur, aber daß ausgerechnet der Jaff stellvertretend für die Kultur der Schweizer stehen soll, finde ich doch gschpässig! Ob ich wohl eines Tages noch einen Orden erhalte, der Ausländern für ihre Verdienste um die Schweizer Kultur verliehen wird? Gisela

### Vom Tiger-look

Jetzt weiß ich doch endlich, was mir zu meinem vollen Glück noch fehlt: Es ist der Tiger-look im Schlafzimmer! «Träumen Sie von exotischen Nächten! Der Effekt ist überwältigend! Alles andere überlassen wir Ihrer Phantasie.» So steht es geschrieben, und ich habe mir heftig überlegt, was die eigentlich unter «alles andere» verstehen und was sich da bei mir ändern würde. Vor allem müßte ich lauter neue Nachtwäsche posten, vielleicht mit Leopardendessin; ich glaube, das gibt es, ämel eher als Tigermuster. Man stelle sich einmal vor, ich würde mit rosablümeli oder türkis/weiß gestreiften Nachhemden in die Tigerleintücher kriechen, einfach schauderhaft! Auch für meinen Mann wären natürlich seine gewohnten Pyjamas alles andere als «in». Für ihn müßte ich bestimmt ziemlich weit suchen. Aber was tut man nicht alles, um einen überwältigenden Effekt zu erreichen! Wahrscheinlich ist das das «andere, das sie unserer Phantasie» überlassen, oder was ächt suscht? Ich bin da halt ein wenig schwer von Begriff.

Jetzt kommt mir noch etwas in den Sinn: Ich müßte all die Leintücher, Kissen- und Deckenanzüge natürlich auch hie und da waschen, sie sind sogar waschmaschinenfest und farbecht. Aber man stelle sich nun einmal vor, an meiner Wöschenhänki flattere lauter Tigerwäsche! Heutzutage, im Zeichen des WWF und der aussterbenden Tierrassen gäbe das rundherum einen Entrüstungssturm! He ja, alle unsere netten Nachbarn wären doch der Meinung, wir seien auf Safari gewesen und hätten mindestens drei Stück der raren Tiere abgeschossen. Und wie ist das wohl, wenn jemand schnarcht? Auch darüber müßte ich gründlich nachdenken, aber ich habe es herausgefunden: Im Tiger-look-Bett wird natürlich gefaucht! Mariann



Eine Sofortbildkamera macht immer wieder von neuem Freude. Innert einer Minute halten Sie nämlich jedesmal ein grosses, fixfertiges Farbbild in der Hand. (Ein Schwarzweiss-Bild innert Sekunden.)

Die neue Polaroid Colorpack 80 arbeitet mit einem neuen Film.

Dadurch wird jedes Farbbild 25%\* billiger.

Die Colorpack 80 hat ein elektronisches Belichtungssystem. Eine eingebaute Blitzeinrichtung für Blitzwürfel. Ein scharfes, dreilinsiges Objektiv. Kassettenladung.

Und sie kostet nur Fr. 148.-

**Polaroid**

Sofortbildkameras  
von Fr. 60.- bis Fr. 700.-



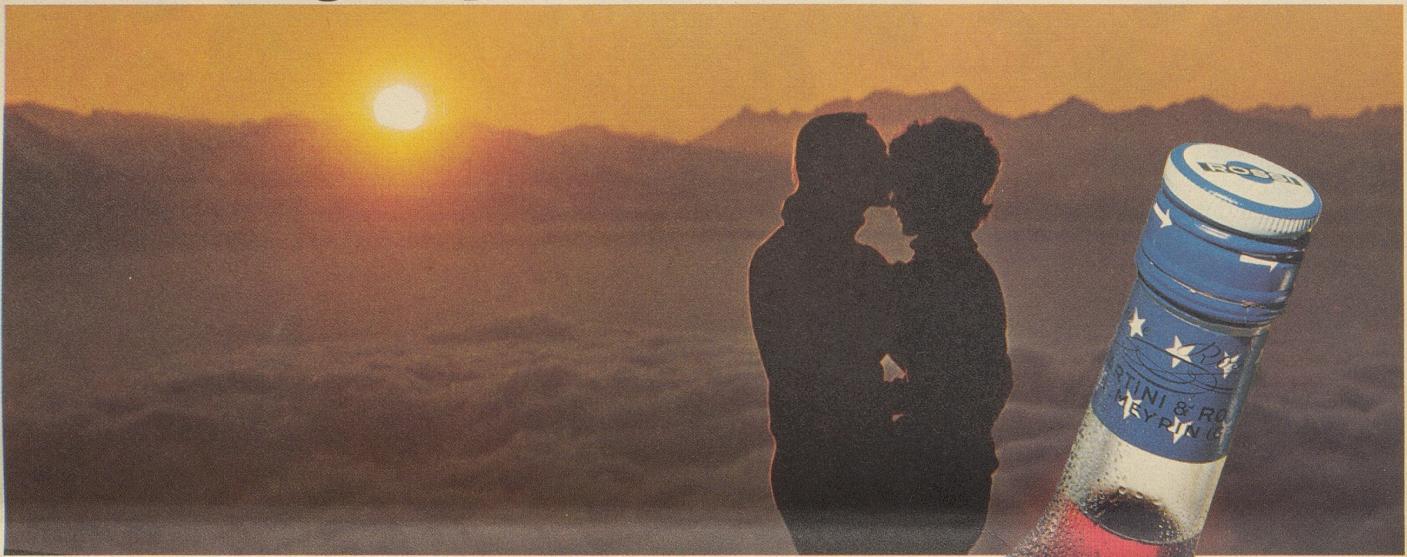
## Nach 1 Minute haben Sie das fertige Bild!



\*Vergleich der gegenwärtigen Preise für Film T 108,  
Bildformat 8,6 x 10,6 cm, und dem des neuen Filmes T 88, 8,2 x 8,6 cm.

# ROSSI

**der sonnige Apéritif fröhlicher Menschen**



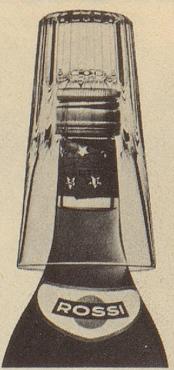
## 50 Sonnenaufgänge zu gewinnen!

ROSSI – der leichte Apéritif mit dem köstlichen Aroma natürlicher Bitter-Orangen – sucht die schönste, originellste oder fröhlichste Sonne. Zeichnen, malen, kleben oder fotografieren Sie nach Lust und Laune! Die 50 besten Einsendungen gewinnen ein sonniges Weekend zu zweit – mit Übernachtung in luftigen Höhen, traumhaftem Sonnenaufgang, würzigen Alpweiden, köstlichen Leckerbissen und natürlich ROSSI bis zum Sonnenuntergang. Prost und viel Vergnügen!



### Machen Sie mit!

Am besten gehen Sie gleich in den nächsten Laden und besorgen sich dort eine oder mehrere Flaschen ROSSI. Auf dem Teilnahmeschein an der Flasche finden Sie alle Details über den grossen ROSSI-Sonnenwettbewerb - so auch den Adresscoupon, welchen Sie bitte hinten auf Ihre Lösung kleben wollen. Ganz gleich, wie Ihre Sonne aussieht: den «Vorschuss-Trostpreis» haben Sie bereits gewonnen! Denn zu jeder Flasche ROSSI erhalten Sie jetzt gratis ein kostbares Long Drink-Glas!



Um Verwechslungen auszuschliessen,  
verlangen Sie ausdrücklich ROSSI!